

2010 m. kovo 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija prieš Ispanijos Karalystę*

(Byla C-392/08) <sup>(1)</sup>

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 96/82/EB — Didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarių pavojaus kontrolė — 11 straipsnio 1 dalies c punktas — Pareiga sudaryti išorės avarinius planus — Terminas)

(2010/C 134/06)

Proceso kalba: ispanų

### Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama S. Pardo Quintillán ir A. Sipos

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama B. Plaza Cruz

### Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos direktyvos 96/82/EB dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarių pavojaus kontrolės, su pakeitimais, padarytais Direktyva 2003/105/EB (OL L 10, 1997, p. 13), 11 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas — Tam tikrų išorės avarinių planų, skirtų priemonėms, kurių reikia imtis už objektų ribų, nesudarymas

### Rezoliucinė dalis

1. Nesudariusi visų 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos direktyvos 96/82/EB dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarių pavojaus kontrolės 9 straipsnyje nurodytų objektų išorės avarinių planų, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 11 straipsnio 1 dalies c punktą.

2. Ispanijos Karalystė padengia bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 272, 2008 10 25.

2010 m. kovo 25 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Sviluppo Italia Basilicata SpA prieš Europos Komisiją*

(Byla C-414/08 P) <sup>(1)</sup>

(Apeliacinis skundas — Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Finansinės paramos sumažinimas — Bendroji išmoka mažų ir vidutinių įmonių skatinimo priemonėms vykdyti — Galutinė investicijų data — Komisijos diskrecija)

(2010/C 134/07)

Proceso kalba: italų

### Šalys

Apeliantė: *Sviluppo Italia Basilicata SpA*, atstovaujama advokatų F. Sciaudone, R. Sciaudone ir A. Neri

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama L. Flynn ir advokato A. dal Ferro

### Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2008 m. liepos 8 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) sprendimo byloje *Sviluppo Italia Basilicata SpA prieš Komisiją* (T-176/06), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė ieškinį dėl, pirma, 2006 m. balandžio 20 d. Komisijos sprendimo C(2006) 1706 sumažinti Europos regioninės plėtros fondo finansinę paramą, suteiktą pagal Bendrijos struktūrinės paramos sistemą 1 tikslu numatytiems Italijos regionams kaip visuotinė dotacija mažų ir vidutinių įmonių, vykdančių veiklą Bazilikatos regione, skatinimo priemonių įgyvendinimui, panaikinimo ir, antra, šiuo sprendimu padarytos žalos atlyginimo

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.

2. Priteisti iš *Sviluppo Italia Basilicata SpA* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 301, 2008 11 22.